

RENOVACION

No te doblegues ante tu enemigo; a tu contrario lo debes de tratar con la misma energía que él te tratará. Si te sientes débil, caerás en sus tupidas redes.

AÑO XI :: Fundada por la Sociedad de Tipógrafos :: PUBLICACION SEMANAL por un Consejo de redacción :: NUM. 421

El producto de la suscripción de este periódico, está destinado a favorecer a los tipógrafos sin trabajo.

Jaén 17 de Agosto de 1936

Todo por la clase y para la clase. Ayúdame y te ayudaré. No abandones la causa común. Defiéndela.

En el Café San Francisco había una radio y ha desaparecido. ¿Puede saberse dónde está?

Ni piedad ni cobardía. SILUETAS Castigo ejemplar

El lenguaje de guerra

En retaguardia como en el frente hay que hablar el lenguaje de la guerra. Quien no sepa o no pueda hacerlo, que se calle. Hay que poner coto a esa corriente de sentimentalismo fofo, a esa incompresión de la grandeza del momento histórico que vivimos, incluso inadaptación a las horas vibrantes que sacuden la médula del pueblo. Hay que cegar ese abismo que se abre entre el diálogo de las armas en el frente y el monólogo de lo que quieren ser arenas, orientaciones o alocución en la «radio».

No se quiere comprender el dramático sentido de esta lucha a muerte entre el fascismo y la democracia; de esta guerra del trabajo, la cultura y la paz, contra el expolio, la barbarie y la muerte; no se quiere decir de una vez para que lo oigan ellos, los traidores, para que se clave a España en su nervio glorioso que en la lucha no hay tregua ni cuartel; que en la batalla no hay armisticio; que para los culpables no hay perdón. Nuestra victoria no puede entibiarse con debilidades ni tibiezas. Nuestra victoria no será fecunda si no hemos sabido hacer un castigo ejemplar. El pueblo vigila y edifica su triunfo y exige su justicia. Con sangre propia, con sangre de sus hijos mejores, le han taponado los oídos a la piedad para las hordas feroces que

a las súplicas de algunos patéticos han contestado con nuevas amenazas de exterminio; con sacrificio y heroísmo de huesos rotos y juventudes segadas ha aprendido a ser implacable, a ser duro, a ser justiciero. El que no sepa palpar con este latido de la entraña popular—de la entraña nacional—, que se aparte y que se calle. Todo menos suponer que en esta contienda decisiva va a quedar especulación a los vencidos. La intención es aplastarlos; el lema, aniquilarlos; la consigna, exterminio; la ambición, destruirlos como se agosta una semilla de muerte.

No saldrán de sus madrigueras los traidores generales que agonizan entre escombros, de obreros calcinados, mujeres violadas y chiquillos traspasados a machete. No saldrán, porque allí, en sus propias guaridas, en sus propios reductos, el pueblo les acogotará, les machacará con toda la rabia, con todo el odio, con toda la justicia que sus crímenes merecen.

Las gestiones sentimentales, inconscientes o no, cerca de la «generosidad», la «compasión» y demás estulteces incompatibles con el vientre de realidad que agita lágrimas y sangre de las masas populares de España son una candidez o son una cobardía. Y las dos cosas estorban y contradicen el contenido de nuestra lucha y nuestro triunfo.

SILUETAS EL «MORO»

Pertenece al núcleo de los destacados valerosamente en la defensa de la libertad, militando en el partido obrerista por excelencia (el partido Comunista Español.) Menudo de cuerpo, pero grandes sus acciones en bien de las justas reivindicaciones obreras que son para él la máxima aspiración de su vida.

El desarrollo del Partido Comunista le debe una de sus mejores propagandas. La que realiza con su conducta individuos que se entregan por entero a una idea y sin gala de la misma, sin jactarse de que representan y son el todo en organizaciones día tras día y año tras año insisten en situarse en los puestos de combate anstando entregar hasta su vida si fuera preciso en aras de su ideal.

De ello es la mejor y más elocuente prueba del camarada.

Cuando la hiena de la subversión se hizo sentir, en nuestros campos no vació en adherirse a los primeros grupos que marchaban al frente a poner un dique a la barbarie de los insurrectos; jovial y pintoresco aún en las horas de peligro habrá tenido la palabra graciosa como sedante, la intención picaresca como acicate, con aquella alusión de tipo capilar que le ha hecho célebre entre los compañeros: «SO MAL PEINAO» y que es la palabra cariñosa con que reproduce las cosas mal hechas de los que nos guiamos por sus doctrinas y que es para nosotros el fiel compañero y maestro predilecto. Seguir el camino que traza El Moro (como cariñosamente le llamamos) es llegar a una vida feliz de trabajo llena de alegría y optimismo.

Un militante de la sección
«JUANITA RICO»

¡Observación ingenua que nos atrevemos a señalar!
Tomen nota camaradas.

Tengamos todos serenidad, tengamos la capacidad que en los primeros momentos nos mantuvo unidos y hermanados para la lucha contra el fascismo asesino y cruel.

No nos preocupamos ni charlamos inútilmente sobre actuaciones de este o aquel sector que colabora en unión de todos.

Precisa hoy más que nunca la confraternidad de todos los combatientes, hasta conseguir el exterminio total de los enemigos del hem-

bre, de los enemigos de la humanidad y el progreso.

**

Jaén está completamente infectado de fascistas. Se han recogido a algunos más o menos destacados; pero vemos con repugnancia y con dolor que muchos aún siguen en sus guaridas y otros se pasean con descaro por las calles de la capital.

Aquí, no ha ocurrido nada, ni creemos que pueda ocurrir. Pero hemos de advertir a nuestros camaradas del Bloque Popular, que aun conservan sus esperanzas y satisfacciones.

Por nuestra parte no les tememos, pero como somos conocedores de las traiciones criminales de esas gentes lo advertimos y señalamos.

**

Hace unos días se presentó en Jaén una madre y un hijo, que a duras penas pudieran conseguir cobrar a una tal doña Carmen Alados «doscientos cinco pesetas» que le debía por servicios prestados en su casa, más los gastos consiguientes originados con ese motivo importante cuarenta y seis pesetas.

¿Saben Vds. quién salió a abonar esas cantidades y las palabras que se cruzaron?

Pues verán: En la casa de la calle Llana, número 12 o 14 (no tenemos nota cierta), salió dicha señora que acompañada de don Hilario Sáenz, abonó temblorosamente la mencionada cantidad, con la advertencia de que el dinero que tomaban los deudos tendría que costarle caro, en cuanto las cosas variaran en favor de los facciosos.

¿Qué tal les parece esto a los camaradas del Bloque?

RELÁMPAGO

«Venceremos»

Así se intitula el nuevo colega que hemos recibido en nuestra Redacción, órgano del Batallón de Milicias Populares de Jaén.

Con un fraternal saludo recibimos su primer número y deseamos que su marcha sucesiva sea triunfal y larga vida ya que su misión es la de orientar y conducir por terreno firme a los milicianos para conseguir vencer en plazo más corto y para siempre al fascismo criminal que está asolando a nuestra querida España.

¡Adelante colega y prosigamos juntos sin desmayo ni tilubeos hasta hacer honor a tu título!

Leed RENOVACION

El criminal Cascajo quiere dejar en mantillas a Guzmán el Bueno

De «ABC» reproducimos esta interesante información:

«Murcia, 12 (1 madrugada).—Uno de los milicianos que operan contra Córdoba nos envía un ejemplar del «ABC», que en aquella ciudad rebelde publica el rejoneador Cañero director de las fuerzas fascistas.

El número que corresponde al 2 de este mes, resulta muy curioso. El editorial se titula: «Hay que despauzurrarlos como marranos.»

Publica una crónica del coronel Cascajo, que termina así: «Juro ante Dios que Guzmán el Bueno me tendrá envidia.»

Este «ABC» de Córdoba publica un «radio» del obispo de Pamplona, en que concede cien días de indulgencia por cada marxista de cuya existencia se depure a España.

Trae también un retrato con este sugestivo pie: «Don Juan March ilustre patricio, gracias a cuyo concurso se lucha a sangre y fuego contra la República.»

Entre las noticias figuran algunas como éstas:

«Madrid.—La columna Molá está en la Cuesta de las Perdices. La ciudad enarbola bandera blanca.

Zaragoza.—Las tropas de Cabanellas prosiguen su avance. Mañana entrarán en Barcelona.

Algeciras.—Han llegado en avión, para incorporarse a los rebeldes, la coronela doña Urraca Pastor y su ayudante de campo.

Ceuta.—El general Franco termina la construcción de una pieza de artillería, inventada por él, que lanza unos torpedos aéreos, de terrible efecto, que pueden recorrer 397 kilómetros.»

Este es el «ABC» de Córdoba y de Cañero. ¡Ah! Lo costea «Guerri» el torero que está dando muchos miles de duros para los facciosos.—A B C.»

Agradecidos

Lo estamos a los señores don Manuel Castillo García-Negrete y don Antonio Casero Muñoz, al ofrecernos en sus nuevos cargos de Presidente y Secretario respectivamente, del Colegio Oficial de Médicos de la provincia.

Mucho acierto les deseamos a ambos señores en el desempeño de sus cargos para bien de la Sanidad pública.

¡Enhorabuena!

Politiqueo

No son estas las horas oportunas de zancagear en busca de éste o aquel destinillo. Las horas presentes solo requieren que cada militante ocupe su puesto en el frente, en la vanguardia y en la retaguardia. Pensar de otra forma es pensar facciosamente.

Ahora bien, la limpieza que se haga en los distintos departamen-

tos y dependencias, que impliquen cierta responsabilidad por ser cuerpos armados, esos inmediatamente deben ser ocupados por personas de plena confianza para el Frente Popular.

¡No a cualquiera de esos que sólo fueron mendrugeros de partidos políticos puede confiarse un puesto de responsabilidad y con armas, que en un momento de indecisión no sabemos contra quien las utilizarán...

Brutalidad y estulticia

El programa de la sublevación

La Prensa extranjera comienza ya a ocuparse del tono y lenguaje que utilizan en sus grotescos desahogos ante el micrófono los generales sublevados. No comprenden que los titulados caudillos de un movimiento, aunque éste sea de significación tan deleznable, puedan expresarse en forma que repugna a las buenas maneras, a la sensatez y la discreción más elementales.

A los españoles no nos cogen de sorpresa las necedades y desatinos de estos milites, porque conocemos de sobra su brutalidad y su ineptitud. Por ellas puede juzgar en el exterior lo que sería una situación dirigida por los sublevados. Ni siquiera el antecedente de la dictadura primorriverista puede servir de punto de partida para juzgar la clase de dictadura que se trataba de establecer en España. Porque si aquella de 1923 tuvo todas las características de un régimen de incivildad y de estulticia, no cabe duda que el dictador estaba cien codos por encima de los generales de hoy, y los injertos de barbarie fascista que han tenido esta vez los pronunciamientos los hacen prólogo de un régimen cuya característica; como ha dicho Indalecio Prieto, sería la ferocidad.

Carecemos de noticias acerca del programa político—llamémosle político, porque de algún modo hay que llamarlo—que pensaban desarrollar los sediciosos. Tanto desprecio sienten por la opinión pública, que ni siquiera juzgaron interesante exponer sus propósitos para después del triunfo. Todo hace suponer que el programa no era más que éste: fusilar a los izquierdistas, cuyo número hacía ascender el traidor Queipo de Llano a trescientos mil. Con esa idea por delante se pusieron de acuerdo prestamente, dispuestos a someter al imperio de su bota a una nación que se había mostrado reiteradamente dispuesta a no dejarse regir por otros sistemas que no fuesen los progresivos y democráticos.

El simplismo que caracteriza

a las inteligencias inferiores les hacía pensar que un sistema de terror, impuesto desde el Poder, bastaba para despejar la situación en España, reducir a los enormes contingentes de obreros y republicanos comprometidos en la defensa de la República y liquidar todo el movimiento de renovación nacional en beneficio de unas cuantas oligarquías amenazadas de muerte por la República.

Los insurgentes se habían puesto de acuerdo en deshacer el régimen, aunque no se les ocurriera pensar en detalle los riesgos de la aventura. Educados en la escuela del clásico pronunciamiento, juzgaban que con la España de 1936 podía hacerse lo mismo que con la de 1873. Habría que ver a esos generales repartir su estolidez a manos llenas desde el Gobierno, ante una Europa asombrada, que no podría comprender como se reponían en un país del continente los métodos del Melgarejo boliviano. Si esto pudiese ocurrir, habría que negarse a aceptar la tesis de la evolución histórica y reconocer que los pueblos carecían de personalidad, pues bastaba la decisión de un grupo de conjurados para detener el curso de las conquistas populares.

Pero la amalgama de elementos e intereses que hemos visto surgir en la lucha contra la República aún haría más caótico el plan de tiranía que se preparaba contra nuestro país. Por un lado, los generales al frente de sus mercenarios; por otro, los señoristas falangistas; después, los carlistas, con sus curas, sus terratenientes, sus caciques fanáticos y su Alfonso Carlos esperando la corona legitimista; al otro lado, los borbónicos cien por cien, con su don Juan, que aguardaba en la frontera para ceñir la corona. Semejante mosaico sólo pudo formarse gracias a la aspiración común de acabar con la República y dar suelta al odio que todos ellos sienten contra la libertad y el derecho del pueblo. Sería inocente pensar en que pudieran

Ministerio de Industria y Comercio DECRETO

Haciéndose precisa una revisión total de las tarifas y condiciones de suministro en los servicios de gas y electricidad, cuyo estudio, por la complejidad del problema, necesitará cierto espacio de tiempo, y teniendo en cuenta las anormales circunstancias, interin se legisla la nueva ordenación de estas industrias sería conveniente dictar una medida de carácter transitorio, acordando una bonificación general en las facturaciones, sin que ello prejuzgue futuras tarifas definitivas.

En virtud de estas consideraciones, de acuerdo con el Consejo de Ministros y a propuesta del de Industria y Comercio,

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º En las facturaciones de suministro de gas y electricidad correspondiente a los meses de Julio y Agosto del corriente año las Compañías harán las siguientes bonificaciones en el consumo:

Abonados por canon fijo: sólo se facturarán los excesos sobre cuarenta vatios instalados.

Abonados por contador, en alumbrado de domicilios particulares: hasta un consumo mensual de treinta kilovatios-hora, se dejarán de facturar los quince primeros, facturándose la totalidad en los demás casos.

Abonados por contador, en usos industriales para fuerza motriz: hasta un consumo mensual de doscientos cincuenta kilovatios-hora, dejarán de facturarse los cincuenta primeros kilovatios, facturándose la totalidad en los demás casos.

En el consumo de gas, dejarán de facturarse los veinte primeros metros cúbicos, hasta un consumo total de sesenta; facturándose la totalidad en los demás casos.

Artículo 2.º De este decreto se dará cuenta a las Cortes.

Dado en Madrid a siete de Agosto de mil novecientos treinta y seis.—Manuel Azaña.—El Ministro de Industria y Comercio, Plácido Alvarez Buñlla de Lozana.

(«Gaceta» del día 9 de Agosto de 1936)

ponerse de acuerdo para otra cosa.

Excelente futuro el de España si hubiesen logrado triunfar los insurrectos. Jamás podrían acallar la protesta popular, y cuando creyesen tenerla dominada, resucitaría con caracteres más dramáticos. No habría paz ni un instante, aunque quisieran establecerla sobre un suelo de cadáveres. Bien sabe el país que sólo el Gobierno legítimo, apoyado por el Frente Popular y las organizaciones que le asisten, puede consolidar la vida normal y progresiva de los españoles.

JOSE JIMENEZ JEREZ - JAEN

iiii

EL SASTRE DE LAS 4 JOTAS

Plaza de San Francisco, 7 Jaén

Una carta y una suscripción

Los obreros de Artes Gráficas en ayuda de los combatientes

«Señor Director de la Emisora E. A. J. 61 Radio Jaén.—Presente.

Estimado señor: No podía, en modo alguno, faltar esta colectividad de gráficos jaennenses, de rancio espíritu colectivista y de acendrado amor a la democracia sin aportar—siquiera fuera poco—a la suscripción abierta para ayudar a las familias de aquellos valientes camaradas que luchan en el frente de batalla dando su sangre y sus vidas por las libertades ciudadanas, aplastando al odioso fascismo, germen de todas las luchas y guerras.

Nuestro sentimiento es grande, al solo poder aportar la cantidad de CIEN pesetas. Pero debido a tener, desde hace varios años, el 95 por

100 de sus asociados en paro forzoso, es la consecuencia contundente de no poder enviar mayor cantidad.

Sébase por último, que la entidad de tipógrafos de Jaén, deja su caja completamente vacía, con gozo, porque ese fondo va a parar a los que pelean porque impere de una vez en España la democracia, y con satisfacción, porque todas las cantidades que en la suscripción figuran van a mitigar muchos hogares bastante faltos de recursos.

Rogándole haga pública por el micrófono la presente y la lista adjunta, les deseamos mucha vida en favor de la República democrática española, quedamos de usted atentos, Angel Fuentes, Presidente.—Antonio de la Torre, Secretario.

SUSCRIPCIÓN que en favor de las familias de las víctimas de la reacción fascista abre la Sociedad de Tipógrafos de Jaén, comprendidos los que trabajan en la actualidad y los parados. Los primeros contribuyen con un día de haber; los segundos con lo que su voluntad y fuerza alcanzan. También figuran en esta suscripción varias personas ajenas a la Sociedad que espontáneamente se han adherido a la misma.

	Plas.		Plas.
Sociedad de Tipógrafos	100'00	Ricardo Serrano	1'00
Personal afiliado a la misma que se encuentra trabajando en la actualidad y que contribuye con un día de haber.		Rafael Palomino	5'00
Angel Fuentes Jiménez	12'50	Fernando Moreno	0'50
Antonio de la Torre Cruz	10'40	Juan Ruiz Jiménez	0'50
Alberto Ruiz Porras	8'75	Manuel Cuesta	2'50
José Francés Sánchez	7'00	Suma y sigue.	280'84
Julián Ortiz	4'00	PERSONAS AJENAS A LA SOCIEDAD QUE SE HAN ADHERIDO A LA SUSCRIPCIÓN CON UN DIA DE HABER	
Vicente Ureña Padilla	2'50	Empleados de «Eco de Jaén».	
Rufino Cruz Rodríguez	13'45	Suma anterior.	280'84
Luis Rus Mesa	11'65	D. Melchor Ferrer, Director	16,65
Luis Morago Lanzas	11'00	D. Manuel Tevar, Administrador	10'00
Raimundo Pancorbo	11'00	Angel Moral Velasco	5'00
Antonio Rus Ramos	8'75	Juan José Tiscar	7'00
Tomás Liébana Martos	8'70	José Valladar Guerrero	5'00
Salvador Cobo Martínez	6'40	Francisco Almagro	1'65
Joaquín Pancorbo	3'00	Diego Cobo Sena (Patrono gráfico)	5'00
Juan de Dios Linares	2'35	TOTAL.	331'14
Emilio Castaño Torres	10'40	Importan los donativos detallados en esta lista, la cantidad de TRESCIENTAS TREINTA Y UNA PESETA CATORCE CENTIMOS.	
Luis Sánchez Bolívar	8'60	NOTA.—Se espera recibir algunos donativos más, que oportunamente se harán efectivos en esta emisora.	
Diego Torres Huertas	6'40	Jaén 10 de Agosto de 1936.—El Presidente, Angel Fuentes Jiménez.	
Francisco Garzón	2'50	—El Secretario, Antonio de la Torre.	
Rafael Cruz Alvarez	10'40		
Gregorio Cruz Alvarez	1'50		
Francisco de la Torre	4'17		
Mariano Zamora	3'87		

(Estas cuatro partidas corresponden a un día de haber del personal del taller de Gregorio Cruz, y que han sido abonadas por este señor de su peculio particular).

PERSONAL PARADO

Antonio Talavera. 2'50

Manuel Campos Lucha

AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS
MARTINEZ MOLINA, 11. TELÉFONO 434. JAEN

Representación de Ayuntamientos.—Empresas industriales.—Certificados de Catastro.—Licencias de caza.—Cuotas militares.—Asuntos de Hacienda, Matrículas de automóviles.—Carnets de conductores.—Expedientes Junta transportes servicios públicos de viajeros y mercancías.

Pasaportes para visitar el extranjero.

Si quereis comer

CON ECONOMIA Y ESmero, VISITAD LA CASA DE

Suñol el Cocinero

EN ELLA ENCONTRAREIS RACIONES

ECONOMICAS A LA CARTA.

No equivocarse: PUERTA BARRERA (frente a CUBERO)

RAFAEL SUÑOL.—Julio Burell, 13.—Jaén.

Alianza de verdugos

Hay más de una prueba para creer que los verdugos indígenas que prepararon las cadenas sangrientas para esclavizar al pueblo a la barbarie y la miseria, contaban con la ayuda de verdugos extraños. A nadie puede sorprender esta alianza de traidores, esta compenetración de psicologías y de intereses, con burla de fronteras y esquinazo a los tratados. Los verdugos se entienden entre sí. Los momentáneamente vencedores muestran su ejemplo y brindan su apoyo a los irremediablemente aplastados ya. Pero no se crea que se trata solamente de una inteligencia temperamental o política. No. Hay más. Se trata de un negocio. De un fabuloso negocio internacional con la piel, la sangre, la libertad y la independencia de nuestro pueblo.

La forma en que se ha desarrollado la sublevación demuestra bien diáfana la finalidad de despojo a que se quería llevar a nuestro país. Son las plazas de Africa las que pueden ofrecerse a la rapacidad fascista del exterior; es el Mediterráneo, nudo en las ambiciones imperialistas; es la colonización de España por verdugos de fuera y de dentro. Los traidores se refugian en países unidos en la abyección del fascio. Los sublevados, en su desesperación, llegan a ofrecer a la codicia extranjera pedazos del suelo español a cambio de unas municiones, de un poco de oro o de un avión. Es la independencia de nuestro pueblo lo que intentan subastar esos lonjeros infames. Es la patria

—sí, la patria, la tierra donde un pueblo quiere vivir, prosperar, ser feliz y libre—lo que quisieran vender la partida de canallas en armas.

Indudablemente, las narices ajenas otean la caza y las uñas de rapaña se agarrotan sobre la presa. Pero los verdugos no han podido entenderse más que con los verdugos. En el tablero mundial, el sentimiento de respeto hacia España, de cariño y admiración por el pueblo que tan heroicamente lucha por su legalidad, se extiende hasta animar del mismo espíritu de adhesión a todos los países, liberados del yugo fascista. Millones y millones de seres nos ayudan y nos impulsan a dejar bien elevada la bandera de la victoria. Los hijos de los pueblos democráticos de ninguna manera están dispuestos a tolerar injerencia alguna en los asuntos interiores de España, pues este precedente dejaría en franquía la puerta para todas las aventuras de invasión del fascismo.

Frente a los verdugos, si los verdugos llegasen a aparecer claramente unidos, el mundo entero estaría junto a la República española, porque esta República es el orden, es la ley, es la justicia, triunfante de la perturbación criminal, de la agresión cobarde, de la facción y del crimen.

Los manejos asesinos de los verdugos no pueden prosperar. El mundo vigila. Europa está alerta. Y España representa, con la República democrática, en Europa y el mundo, la independencia y la paz.

Anecdotario de la guerra

Mangada y la piedad

Estamos en Navalperal de Pinarens. En la avanzada del pueblecito serrano, un huerto apacible lleno de oficiales y soldados milicianos. Confraternizando con todos, un hombre enjuto, con mono de aviador. Es Mangada. Tras muchas lemas de guerra, alguien habla de piedad.

—La piedad...—comenta Mangada—. Yo creo ser un hombre nada cruel. Hace poco unos labriegos de estos contornos, agradecidos a nuestra labor antifascista, me regalaron un conejo y unos palomos para que mejorase nuestro rancho. Los miré con ternura. ¿Qué sabrán ellos de la guerra? «Miren ustedes—les dije a mis obsequiantes—, el mejor regalo que pueden hacerme es dejar esos animalitos en libertad y tan lejos que no pueda volver a cogerlos nadie. Que vivan. A nadie ofenden».

Luego, dirigiéndose a nosotros, agrega:

—Yo soy un hombre piadosísimo con los seres inocentes. Pero con los que no lo son... ¡Ah! Que empiecen ellos.

La consigna

Uno de los primeros días de la insurrección militar, un funcionario de cierto ministerio llama desde Madrid por teléfono a Vitoria, sin saber en qué manos está la ciudad.

—Aquí el comandante militar de la plaza—le contestan—. ¿Con quién hablo?

—Con el general Mola—replica el buenhumorado funcionario.

—¡A sus órdenes, mi general!—suenan una voz trémula de alegría y acatamiento al otro lado del hilo. E inmediatamente interroga:

—¿Dónde está usted, mi general?

—En El Pardo—aclara el humorista de este lado del hilo.

—¿Ya en El Pardo? ¡Echorabuena, mi general! Esto va de prisa—farfulla eufórico el comandante militar de Vitoria. Pero, no contento con tan gloriosas noticias, se permite interrogar:

—Y en el resto del país, mi general, triunfamos también?

El suplantador del general Mola, haciendo un mohín invisible de contrariedad al teléfono, explica:

—En general, bien; pero hay algunos sucesos lamentables. Queipo ha muerto de una borrachera. A Cabanellas le han envenenado, como temía. A Franco le han asesinado los judíos tetuaneses...

El comandante empieza a darse cuenta.

—¿Con quién hablo?—pregunta con descompuesta voz castrense—. Si es usted el general Mola déme la consigna...

—¡Cabrón!—Y el funcionario de Madrid cuelga sonriente el auricular.

PAVONI

LOS MEJORES VINOS

MANCHEGOS EN ESTA

CERVECERIA

INFINIDAD DE APERITIVOS

Talavera, 5 - JAÉN

Inquilinos: ¡Exigid el recibo de este mes! ¡Ya lo tenéis pagado!

Inquilinos: Hay que recoger el recibo de este mes sin dar ni un céntimo. PORQUE YA ESTÁ PAGADO: se descuenta de la fianza antigua, cuyo importe se descompone así: la mitad para pagar el alquiler de este mes, la otra mitad para la nueva fianza. Ya está bien que los caseros sigan teniendo en su poder un mes de fianza y otro adelantado.

NO OLVIDARLO, INQUILINOS. Exigid el recibo de este mes, que está pagado ya con la mitad de vuestra antigua fianza.

Los caseros tendrán que obedecer, como todo el mundo, las leyes de la República. ¡No faltaría más!

EXIGID EL RECIBO DE ESTE MES! ¡YA LO TENÉIS PAGADO!

¿QUIERE USTED COMER BIEN?

Donde mejor lo puede hacer y más barato, en el

Restaurant Café IDEAL BAR

Todos los días
un cubierto a base de entremeses,
cuatro platos, pan, vino y postre, por
4,50 pesetas

BERNABÉ SORIANO :: JAÉN

Al Pueblo de Jaén

Con esta fecha ha quedado constituido el «Comité Pro Infancia», dirigiéndonos a todas las clases sociales y en especial a las que tienen medios económicos suficientes para convertir en realidad nuestros propósitos.

Sabido es, que durante varios años han funcionado en esta Capital las Colonias Escolares, con el fin de atender a la salud de los niños de las familias pobres. Este año, por circunstancias tristes de todos conocidas y por todos sufridas, no se ha podido atender a tal organización. Pero si es injusto que suframos la tragedia actual, es además inhumano que sufra también sus consecuencias el niño, que, por ser inocente debía estar en todo momento al margen de ella.

Por ello, nos dirigimos a Jaén entero, en espera de su generosidad de que siempre dió muestras; esperamos que todos sin excepción cooperen con sus posibilidades económicas.

Jienenses: Contribuir todos a realizar el desinteresado fin que perseguimos, cual es la creación de un establecimiento análogo a las Colonias Escolares.

Por caridad, unos; por altruismo, otros; por humanidad, por patriotismo y por amor a la infancia desvalida, todos debemos pensar igual.

POR LA COMISIÓN
PRO INFANCIA

¡Lágrimas!

Para Juan García Morales, el cura de los humildes.

Los católicos españoles pasan horas amargas. Clausuradas iglesias y conventos donde poder practicar los ejercicios de la Religión, están inconsolables.

La parte sana del catolicismo, personas sensatas, que tienen de la Religión el sagrado concepto que merece, las que saben interpretarla, siguiendo las máximas del Divino Nazareno; para que esos, nuestro respetuoso silencio y nuestra ayuda sentimental.

Para los otros, los católicos espectaculares que necesitan para sus ejercicios espirituales suntuosos edificios, imágenes ataviadas con espléndidas riquezas, escarnio del hambriento; para este sector, no hay consuelo posible.

¿Cómo podrán vivir ahora?

¿Dónde reunirse para orar?

Si pensarán serenamente, verán clara, como la luz del día, la solución al problema que hoy les embarga el ánimo.

¿Es verdad que tenéis fe?

Pues si estáis poseídos de ese preciado don espiritual, nada podéis temer, porque el buen creyente no necesita templo ni ocasión para elevar su oración sincera; para él, está Dios en todas partes y tiene el firme convencimiento de que su voz es escuchada, sin importar sitio ni ocasión.

Teniendo la fe en lo más recóndito del alma, nada podéis temer, porque no hay fuerza humana capaz de arrebatar tan preciado talismán; para arrebatarlos la fe, sangrando con ella, habrían de arrancaros el corazón.

No lloréis tanto, que no es irreparable vuestra desgracia; jamás derramásteis tantas lágrimas como estáis vertiendo ahora.

¡Dolores mayores está sufriendo la humanidad, sin reparación posible!

Si a pesar de todo, no podéis dominar vuestro llanto, os pedimos, os decimos con toda la emoción de estos trágicos momentos:

¡Derramad unas lágrimas por los millares de víctimas que están regando con su sangre la tierra de nuestra amada España!

¡Derramad unas lágrimas por esas legiones de inocentes criaturas que lloran su orfandad!

¡Derramad unas lágrimas, para fundirlas con el torrente que está brotando de los ojos de tantas madres españolas, que ven desgarrarse los pedazos de sus entrañas!

V. L. G.

DE ADMINISTRACIÓN

NOTAS DE INTERES

La Administración, ruega a los señores que por primera vez recibían nuestro periódico y no estén conformes con la suscripción, lo devuelvan a la calle Fernando de los Rios, 2.

Esperamos de nuestros abonados se sirvan comunicarnos las deficiencias que observen en el reparto, para subsanarlas, ya que todas esas son involuntarias.

El Alcalde de Jaén se dirige a los propietarios de fincas urbanas

NOTA DE LA ALCALDIA

Estando muchas fachadas de casas de esta capital en mal estado de blanqueo sin que los requerimientos de la Alcaldía para que se realicen hayan surtido el efecto pretendido, hago a los propietarios de estas viviendas un nuevo llamamiento para que lo verifiquen, haciendo la advertencia que si en el plazo de 24 horas no lo realizaran o manifestaran en la Alcaldía el propósito de hacerlo, además de imponerles las sanciones correspondientes, se verificará el blanqueo de orden de esta Alcaldía y por cuenta del propietario.

Jaén, 13 de agosto de 1936.

—El Alcalde, José Campos Perabá.

OTRA NOTA DE LA ALCALDIA

Es loable el proceder del obrero Francisco Casado Ayllón que tenía que percibir determinada cantidad del patronio don Andrés Quesada Parra, de Torredelcampo, quien para burlar la prohibición de sacar fondos de cuentas corrientes con los Bancos, extendió un cheque por mayor cantidad figurando y declarando que estaba destinada a pago de jornales.

El referido obrero ha entregado la cantidad sobrante en este Ayuntamiento donde ha sido depositada a reserva de que por la Autoridad competente se acuerde sancionar la falta.

Jaén 13 de agosto de 1936.

La Redacción de RENOVACION, no se hace responsable de aquellos artículos que se publiquen firmados o bajo seudónimo, así como tampoco se devolverán los originales que no se publiquen, ni se mantendrá correspondencia sobre los mismos. También es conveniente hacer constar que el criterio de este periódico, no lo marca más que sus editoriales.

¿Cocina abundante y de exquisitos manjares?

LA QUE EXISTE EN LA REPOS-TERIA DEL

Casino de Artesanos

ASÍ COMO SUS VINOS Y CERVEZA SON INCOMPARABLES

TARIFAS ESPECIALES
PUBLICIDAD ECONÓMICA
Rebajas según el número de inserciones

RENOVACION

PRECIOS DE SUSCRIPCION
Jaén, un mes. 1'00 pesetas
Fuera, trimestre . . . 3'50 »
Número suelto, 15 céntimos

La radio que existía en el Café San Francisco, sirve para los amantes del fascio. D. Cástulo, es el único que puede dar razón de ella.

Frente al enemigo

Me encontré unas milicias entusiastas pero inorganizadas, cuando el deber me trajo al frente. Toda mi preocupación ha sido darles mayor eficacia, lo que entendí solo se conseguiría con una perfecta organización. Ella se ha ido forjando en plena lucha; en las treguas de una intensa actuación los primeros días; en estos últimos de forzado descanso impuesto por el mando militar.

Organización fuerte, militar. Con una premisa, que es la selección del personal y con una consigna inquebrantable, que es la disciplina. Nuestras milicias se han forjado en plena guerra, pero cuando esta acabe, en la paz, han de ser el ejército que asegure la continuidad de la revolución. Es decir, que nuestras milicias no son una cosa transitoria, impuesta por la lucha provocada por la traición militar, sino la base, de un ejército permanente nacido en la revolución, para asegurarla y defenderla.

Aquel puñado de entusiastas escopeteros, es hoy un batallón. Con instrucción y técnica militar. Fogueado al nacer, no se asusta del fuego, pero ejercitado en la lucha contra elementos militares, ha aprendido—inversamente—en la práctica y en la teoría, cómo se ataca, cómo se defiende, con economía de hombres y con el mayor rendimiento útil.

Un batallón, que no son solo

hombres con fusiles; que es transporte, suministros, sanidad, vestuario, información... O sea, una célula completa de un ejército moderno y eficiente. Esto es hoy el Batallón de milicianos de Jaén.

Esta transformación débese —y yo estoy obligado a proclamarlo— a la orientación que le han imprimido dos hombres militares de profesión: pero milicianos de corazón. El capitán Güemes y el Teniente Muñoz. Hoy más milicianos que militares, pero que han hecho de cada miliciano un militar. Así todos confundidos, nos queremos y el Batallón entero les quiere, les distingue y les respeta.

Soy ambicioso y quiero todavía perfeccionar el Batallón, ausentando su disciplina, y mejorando su técnica, logrando todo ello, frente al enemigo, de victoria en victoria.

Así cuando arrollado el enemigo de los campos de Córdoba, volvamos a Jaén, es menester que no solo se nos aplauda por nuestro marcial desfile, sino que se nos tema por los emboscados de la retaguardia, que quieran frenar o detener el empuje revolucionario, adquiriendo frente a la cobardía, al crimen, a la ruindad, a la traición, de que es capaz una clase en bancarota, frente a un proletariado en marcha ascendente hacia el triunfo final.

ALEJANDRO PERIS

Dos notas de la Alcaldía

Se nos remite la siguiente nota:

«Habiendo delegado en esta Alcaldía el Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia, las facultades que las disposiciones del Gobierno establecen para poder autorizar la salida de fondos de las Cuentas corrientes y Caja de ahorros de los Bancos locales, que hayan de destinarse exclusivamente a pago de jornales, así como a las atribuciones que tienden a facilitar y regular el abono de jornales y salarios en especies, por la presente, esta Alcaldía advierte a los patronos deudores de aquellos jornales, la rigurosa prohibición de hacerlos efectivos en trigo u otros productos, si, para el pago de los mismos, disponen de saldo bastante en Cuenta corriente o Caja de Ahorros, a cuyo fin se autorizarán los cheques y facturas de reintegro en el Excmo. Ayuntamiento.

Aquellos patronos que no dispongan de fondos en los Bancos, podrán efectuar el abono de jornales en especies, debiendo proveerse a tal fin de la correspondiente autorización que facilita esta Alcaldía.

El incumplimiento de lo dispuesto será sancionado con el máximo de multa.—Jaén 13 de Agosto de 1936.—El Alcalde, José Campos».

LOS ACAPARADORES
SERAN SANCIONADOS.

También se nos remite la siguiente nota:

«Interesa a la Alcaldía decir que el abastecimiento de Jaén está asegurado, gracias a la constante labor que con este fin realizan los representantes del Frente Popular. Pero el vecindario, temeroso quizá de que le faltan artículos de primera necesidad, compra en mayor proporción que la corriente y acapara la diferencia, produciendo esto un trastorno en los cálculos de los que intervienen en esta labor. La Alcaldía hace constar que nadie debe adquirir mayor cantidad que la que necesite diariamente para la alimentación de su familia y que la contravención de esta indicación será sancionada llegando incluso a realizar registros en los domicilios donde se demuestre la existencia de artículos acaparados.—Jaén 14 de agosto 1936.—José Campos Perabá»

Café-Bar Regional

SERVICIO ESMERADÍSIMO
CERVEZA MUY FRIA
APERITIVOS DE TODAS
CLASES

Martínez Molina, núm. 10. JAÉN
Teléfono 347

¡Ojo, que hay ladrones!

Tenemos entedido, y es cierto, que la Empresa de Electricidad BILBAINA está poniendo al cobro y cobrando el alquiler de los contadores nada más.

¿Con qué finalidad hacen esto?

Pues muy sencillo: Con objeto de burlar el decreto dado por el gobierno legítimo del país, sobre el pago de consumo de electricidad no revisa los contadores y sí pone al cobro el alquiler de los mismos. La idea de esta empresa no es otra que la de acumular kilowatios en dos o tres meses para cobrar después el total del fluido consumido.

Ante esta maniobra, que supone un robo descarado y una burla a la ley, damos el aviso a todos sus abonados para que, cuando le presenten el recibo no lo hagan efectivo como no vaya especificado por meses vencidos.

Más claro, que lo que hay que hacer efectivo es aquel recibo que pase de 15 kilowatios, la mitad de lo consumido y en su total, cuando pase de 30, pero comprendido el gasto de un mes tan solo.

¡Ojo, abonados, a los ladrones hay que descubrirlos!

Aclarando el decreto de electricidad

El ministro, para aclarar debidamente este decreto, hace público que las bonificaciones acordadas con motivo de la situación actual y de ciertas obligaciones que se han impuesto al vecindario benefician de una manera extraordinaria a las clases más modestas, ya que la totalidad de los abonados por tanto alzado quedarán totalmente exentos de pago.

En el alumbrado de los domicilios particulares representará unas 12 pesetas mensuales por término medio, o sea que todos aquellos cuyo consumo total sea inferior a esta cifra quedarán exentos de pago, y los demás deberán abonar solamente el exceso sobre dicha cantidad aproximada, hasta el límite de 30 kilowatios señalado en el decreto.

En cuanto a las industrias, saldrán también beneficiados aquellos pequeños industriales que dispongan de una potencia no superior a un kilowatio.

OBREROS:

suscribíos a

Renovación

Administración Principal de Correos de Jaén

Se pone en conocimiento del público que por Decreto de fecha de 7 del actual, se ha dispuesto lo siguiente:

1.º Se crea la TARJETA POSTAL DE CAMPAÑA, que sólo podrá ser utilizada por las fuerzas leales a la República, para su comunicación epistolar.

2.º Se establece la gratuidad de la correspondencia dirigida a las mencionadas fuerzas.

3.º Se implanta el servicio de ENVIOS POPULARES, que podrán remitirse recíproca y gratuitamente los miembros de las fuerzas de todos los frentes, sea cualquiera el lugar en que se hallen, y sus familiares. Estos paquetes serán acondicionados en forma adecuada para que, con las garantías convenientes, puedan circular por el Correo; no estarán sujetos a límite alguno en sus dimensiones y su peso no podrá exceder de cuatro kilogramos.

Estos nuevos servicios tendrán carácter transitorio y serán suprimidos tan pronto desaparezcan las circunstancias que motivan su implantación.

Jaén 12 de Agosto de 1936.

El Administrador Principal, Luis González López.

La Redacción de RENOVACION, no se hace responsable de aquellos artículos que se publiquen firmados o bajo seudónimo, así como tampoco se devolverán los originales que no se publiquen, ni se mantendrá correspondencia sobre los mismos. También es conveniente hacer constar que el criterio de este periódico, no lo marca más que sus editoriales.

Se está organizando

Se está ultimando un encuentro entre los equipos de fútbol Balompédica giennense con el de Andújar, para fecha próxima, con el fin de allegar fondos al Frente Popular.

Los jóvenes organizadores de este festejo, están alentados de una fé grande y quieren por su amor a los hermanos caídos en la criminal intentona fascista, coadyuvar con su óbolo a remediar en parte el dolor de los caídos.

¡Que pronto sea un hecho esta iniciativa y que sea un triunfo para estos muchachos siquiera por el fin humanitario que les guía!

SE VENDE

Un magnífico piano marca ESTELA de la antigua casa Bernareggi.

Razón: Calle del Carmen, 7 - JAÉN

Detenciones de importancia

Entre las detenciones practicadas en las últimas horas figuran las siguientes:

El Abogado monárquico Miguel Colom Cardany, defensor que fué del asesino Merry del Val, que fué uno de los asesinos de nuestra inolvidada camarada Juanita Rico.

El general Fernández Heredia, que era capitán general de Huesca cuando la sublevación de Jaca, y firmó la sentencia de muerte contra Galán y García Hernández.

El fascista Merry del Val. Pedro Rodríguez del Toro, exconde de los Villares, complicado en el famoso 10 de agosto y deportado a Villa Cisneros.

El director de la cárcel de Murcia, Claudio Aldaz Subirana.

Los aristócratas fascistas Alfonso y Andrés Pulido Fernández Durán.

Enhorabuena

Por el señor Gobernador de la provincia, han sido nombrados presidente, secretario y tesorero del Colegio Oficial de Practicantes, don Daniel Medina Hornos, don Dionisio Ramiro Torres y don José Melero López, sucesivamente, los que, al tomar posesión de sus cargos han tenido la deferencia de ofrecérsenos cosa que agradecemos.

Reciban nuestra enhorabuena ambos señores a los que les deseamos mucho acierto en el desempeño de sus nuevos cargos.

Leed y propagad

Renovación